# Adásvételi szerződés

amely létrejött egyrészről

Név: **Debreceni Vízmű Zrt.**
Székhely: 4025 Debrecen, Hatvan u. 12-14.
Cégjegyzékszám: 09-10-000479
Adószám: 23458208-2-09
Pénzforgalmi jelzőszám: 11738008-20238173-00000000
Képviseli: Gorján Ferenc vezérigazgató
mint Vevő (továbbiakban: **Vevő**)

másrészről:
**Hidrostal Kereskedelmi és Javító Korlátolt Felelősségű Társaság**
Székhelye: 9082 Nyúl, Potyondi utca 3.
Képviseli: Müller Adél ügyvezető
Cégjegyzékszám: 08-09-009051
Adószám: 12517644-2-08
Számla szám: 10960008-00000002-64470007
Telefon: +3696540200
E-mail: hungary@hidrostal.com
mint Eladó (továbbiakban: **Eladó**)

között (a továbbiakban együtt **Felek**) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

## I.
## Előzmények

I.1. Jelen adásvételi szerződés (a továbbiakban Szerződés) a Debreceni Vízmű Zrt., mint Ajánlatkérő által a Kbt. Második Része alapján „**Szennyvíz szivattyúk beszerzése**" tárgyban, a 2020. október 13-án az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2020/S 199-483544 iktatószámmal megjelent ajánlati felhívással indult, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Kbt. 81. § (1) bekezdése szerinti nyílt közbeszerzési eljárás (a továbbiakban Eljárás) 3. része eredményeként jött létre, az Eljárás Ajánlatkérője, mint Vevő és az Eljáráson nyertes Ajánlattevő, mint Eladó között, az Eljárás dokumentumaiban foglalt célok maradéktalan teljesítésére, a Kbt. rendelkezéseinek megfelelően.

Mivel a Szerződés az Eljárás szerves részét képezi, és annak dokumentumaival egységesen értelmezendő, a közte és az Eljárás dokumentumai közötti ellentmondás esetén, illetve abban az esetben, ha a Szerződés valamelyik lényeges szerződési feltételről nem rendelkezik, a következő alkalmazási sorrend érvényesül:
az Eljárás esetleges kiegészítő tájékoztatásokkal véglegesült ajánlati felhívása, dokumentációja és mellékletei, a jelen Szerződés, végül Eladó, mint Ajánlattevő ajánlata és (a továbbiakban bármelyikre értve: Dokumentum) azzal, hogy a jelen Szerződés nem lehet ellentétes Ajánlattevő ajánlatában meghatározott és értékelésre kerülő ajánlati elemekkel. Az e pont szerinti sorrend azt jelenti, hogy a sorrendben előrébb álló Dokumentum ellentmondás vagy szabályozatlan feltétel esetén alkalmazhatóságban megelőzi az utána következőt.
A fent meghatározott Dokumentumok jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azonban fizikailag nem kapcsolódnak jelen Szerződéshez.

## II.
## A szerződés tárgya

II.1. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy Vevő részére jelen szerződésben meghatározott részletes feltételek mellett, az Eljárás Dokumentumaiban foglaltak szerint leszállítja a jelen Szerződés 1. számú mellékletében szereplő temék(ek)et és tartozékai(ka)t [a továbbiakban: Termék(ek)].

A teljes körű üzembe helyezés Vevő feladata, azonban Eladó köteles a beszerelés üzembe helyezés során jelen lenni és közreműködni. A beszerelést követően a Felek üzempróbát tartanak, melynek során meggyőződnek arról, hogy a Termékek teljesítik-e az előírt, és az Eljárás Dokumentumaiban megadott követelményeket. A teljesítés továbbá magában foglalja az üzembe helyezési / próbaüzemi jegyzőkönyv felvételét, valamint a felhasználói kézikönyvek, használati utasítások, (gépkönyv)magyar nyelven, nyomtatott formában, és/ vagy elektronikus formában (CD-ROM) történő biztosítását.

II.2. Vevő köteles a Termékeket átvenni és ellenértékét megfizetni.

II.3. A szállítandó Termékeknek rendelkeznie kell CE megfelelőségi tanúsítvánnyal és megfelelőségi nyilatkozattal.

## III.
## Szállítási feltételek, határidők

III.1. A teljesítés helye: Debrecen, 4002 Debrecen, Vértesi út 1-3. sz.

III.2. A teljesítés határideje: a szerződés megkötésétől számított 4 hónap.

III.3. Előteljesítés lehetséges a Vevővel való előzetes egyeztetés alapján.
Eladónak a szállítás napját előre kell jeleznie, melynek időpontjáról Vevőt értesítenie kell.

III.4. Üzembe helyezéskor Eladónak át kell adnia a Termékre vonatkozó magyar nyelvű felhasználói dokumentációt.

III.5. Az üzembe helyezésre a mind szakmailag, mind műszakilag megfelelőnek ítélt üzembe helyezési eljárás keretében, a kezelőszemélyzet megfelelő betanítása (jegyzőkönyv felvétele mellett) után kerülhet sor.

## IV.
## A Szerződő felek jogai és kötelezettségei

IV.1. Vevő köteles Eladó szerződésszerű teljesítését elősegíteni, az Eladó teljesítéséhez szükséges feltételeket biztosítani és az elfogadott teljesítést követően a jelen szerződésben meghatározott díjat megfizetni.

IV.2. Vevő biztosítja a teljesítés helyének előkészítését és az Eladó által a helyszínen történő teljesítés feltételeit. Eladó az átadás pontos időpontjáról legalább három nappal korábban, írásban (fax vagy e-mail útján) értesíteni köteles a Vevőt.

IV.3. Vevő jogosult Eladó szerződésszerű teljesítését bármikor ellenőrizni.

IV.4. Vevő vagy igazolt képviselője a megadott időpontban és helyen köteles az átadás helyén tartózkodni és a leszállított berendezést – üzembe helyezést követően – átvenni.

IV.5. Vevő jogosult a nem szerződésszerű teljesítést írásban visszautasítani, jelen szerződés V. pontjában foglaltak szerint. Ebben az esetben az Eladó köteles a hibát kijavítani és a teljesítést elfogadásra újra felajánlani. A hiba kijavítására fordított időtartamért az Eladó díjazást nem követelhet.

IV.6. Vevő 3 (három) munkanapon belül tájékoztatja az Eladót minden olyan körülményről, amely jelen szerződés teljesítését, eredményét, illetve a teljesítési határidőket érinti vagy befolyásolja.

IV.7. Eladó kijelenti, hogy a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges valamennyi feltétellel rendelkezik.

IV.8. A szerződés időtartama alatt bekövetkezett, a feladat teljesítését is érintő, az Eladó ügyvitelét befolyásoló változásokról, a Vevőt Eladó haladéktalanul értesíteni köteles. Amennyiben a változások a szerződés szerinti feladat teljesítését bármilyen tartalommal és mértékben érintik, vagy további költségeket eredményeznek, a Felek egyeztetéssel kezdeményezni fogják a szerződés módosítását. A szerződő felek egyetértenek abban, hogy a szerződés módosítása csak a hatályos közbeszerzési törvény értelmében történhet.

IV.9. Eladó felelős az alkalmazottainak, alvállalkozóinak a Vevő telephelyén és székhelyén kifejtett magatartásáért. Vállalja, hogy betartja a munkavégzés helyén érvényes különleges, a Vevő által vele közölt biztonsági szabályokat és korlátozásokat.

IV.10. Eladó alvállalkozó igénybevételére – a Kbt. rendelkezéseire figyelemmel – jogosult. Eladó a szerződésben foglaltak teljesítése során igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna, illetve alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

IV.11. Eladó által a szerződés teljesítésében igénybe veendő alvállalkozók, szakemberek alkalmazására a Kbt. 138. §-a irányadó.

IV.12. Eladó köteles a munkát úgy megszervezni és lebonyolítani, hogy Vevő intézményi működését ne akadályozza, rendjét ne zavarja.

IV.13. A fentieken túl Eladó vállalja, hogy:

**Az elvárt mértékű villamos energia megtakarítás feletti megtakarítás mértéke (%): 8,52 %** | *[Eladó, mint ajánlattevő közbeszerzési eljárásban tett ajánlatának megfelelően].* Szerződő felek rögzítik, hogy a vállalás be nem tartása súlyos szerződésszegésnek minősül, amely miatt a Vevő meghiúsulási kötbért érvényesítheti, és a szerződést felmondhatja, vagy attól elállhat.

## V.
## A termék átvétele, mennyiségi és minőségi kifogások

V.1. A termék leszállításakor Vevő képviselője a terméket átveszi. Az áru mennyiségi átvételének tényét, illetve az esetleges hiányokat Vevő a Szállítólevélre feljegyzi. A Szállítólevélre kerül feljegyzésre az áruban szemrevételezéssel megállapíthatóan bekövetkezett károsodás, és/vagy minőségi kifogás is.

V.2. Téves áruszállítás, címezés esetén Vevő az eltérést a számla vagy Szállítólevél másolatára rávezeti és Eladó megbízottjával aláíratva az árut visszaadja, utólagos észrevétel esetén pedig Vevő jelzésére Eladó az áru elszállításáról 3 napon belül köteles intézkedni.

V.3. A Termék minőségi átvételét a Vevő az üzembe helyezési eljárás során végzi el. Vevő a minőségi átvételt a mind szakmailag, mind műszakilag megfelelőnek ítélt üzembe helyezési eljárástól teszi függővé.

V.4. A Termék minőségi átvételét a Vevő által leigazolt üzembe helyezési jegyzőkönyvön ismeri el. A Vevő a Termék leszállítását követően észlelt minőségi kifogást haladéktalanul köteles írásban bejelenteni (felvett jegyzőkönyv megküldése) az Eladónak. Minőségi kifogás alapján indult vita esetén a felek egyeztetnek, az egyeztetés alapján jegyzőkönyvet kell felvenni, melynek Eladó általi kézhezvételétől számított 30 napon belül saját költségére kell az utánszállítást teljesítenie.

V.5. Amennyiben az Eladó a hibás teljesítést nem ismeri el, az erre vonatkozó vita közös megegyezéssel, független minőségvizsgáló szervezet vagy jogerős bírósági határozattal történő elbírálásáig nem tarthat igényt a hibásnak minősített termék ellenértékére.

V.6. Amennyiben a szerződő felek a hibás teljesítéssel kapcsolatban nem jutnak megegyezésre, úgy a bírói út igénybevétele helyett független minőségvizsgáló szervezetet bízhatnak meg a termék megvizsgálásával. A független vizsgálat eredményét a felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el. A vizsgálat költségeit a hibáért felelős fél viseli.

V.7. A Termék vagy tartozékainak elvesztéséből vagy megrongálódásából, ill. bármely más okból eredő kárveszély viselése az Eladóról a Vevőre a minőségi átvételt követően, az üzembe helyezésről felvett jegyzőkönyv aláírásával száll át.

V.8. A szállított terméket az adott termékre vonatkozó előírások szerint, csomagolva, sérülésmentesen a teljesítés helyére kell szállítani, és a Vevő által meghatározott helyiségben kell üzembe helyezni.

V.9. A szállított és üzembe helyezett terméket Eladó csak a teljesítés helyén és az átvételre feljogosított személynek adhatja át.

## VI.
## Vételár, fizetési feltételek

VI.1. Eladót a II. pontban meghatározott feladat hibátlan és hiánytalan teljesítése esetén, a Vevő által kiállított teljesítésigazolás alapján összesen

**Nettó 2 781 200,- Ft (azaz: kettőmillió-hétszáznyolcvanegyezer-kettőszáz) + Áfa, tehát**
**bruttó 3 532 124,- Ft (azaz hárommillió-ötszázharminckettőezer-egyszázhuszonnégy Ft)**

összegű vételár illeti meg.

VI.2. A vételár magában foglalja a jelen szerződésben meghatározott Termék teljes ellenértékét, a Vevő által megadott telepítési helyszínre történő leszállítást, a fuvareszközökről történő lerakást, az üzembe helyezést, a próbaüzemet, a betanítást, valamint az üzembe helyezést követő 24 hónapos jótállási időszak alatt a karbantartási, javítási költségeket. Ennek megfelelően az árak az Eladó által jelen szerződés alapján teljesítendő valamennyi szolgáltatás ellenértékét tartalmazzák, így ezeken túlmenően semmilyen jogcímen nem jogosult Vevőtől további díj- vagy költségtérítés igénylésére.

VI.3. A szerződésszerű átadás-átvételt követően kiállított és leigazolt számla kiegyenlítése a számla kézhezvételét követő **30 napon belül** átutalással történik a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdései és a Kbt. 135. § (1), (6) és (10) bekezdésében foglaltak szerint.

VI.4. A Vevő elhalaszthatja a kifizetéseket, ha a számlák kiállításának helyességét vitatja, vagy ha a számlához csatolt igazoló okmányok hiányosak. Az ebből eredő viták rendezésére a

Szerződő feleknek 5 munkanap áll rendelkezésükre. Ilyen esetben a fizetési határidőt attól a naptól kell számítani, amikor a Szerződő felek rendezték a vitás kérdéseket és pótolták a mulasztásokat.

VI.5. A Vételár forintban való átutalása az Eladó Unicredit Bank Zrt. **Banknál** vezetett 10960008-00000002-64470007 számú számlájára történik. Amennyiben a fizetési határidő munkaszüneti napra esik, úgy a számla kiegyenlítésének határideje a munkaszüneti napot követő első munkanap.

VI.6. Eladót a Vevő késedelmes teljesítése esetén a Ptk. 6:155. §-ában rendelkezéseiben rögzített mértékű **késedelmi kamat** illeti meg.

VI.7. Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

VI.8. A fentieken túl Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdésének b) pontja alapján a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Vevőt haladéktalanul értesíti.

VI.9. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

VI.10. Az eszközök tulajdonjoga az ellenérték teljes megfizetésével száll át Vevőre.

## VII.
## A szerződő felek kapcsolattartása

VII.1. A szerződés teljesítése során a Felek a kapcsolatot az általuk megnevezett személy közreműködésével tartják.

A Vevő részéről kijelölt kapcsolattartó személyek:
Név: Fülöp Zoltán üzemvezető
Telefon: +36 30 2724614; +36 52 518839
E-mail: fulop.zoltan@debreceni-vizmu.hu

Név: Béke Ferenc műszaki ellenőr
Telefon: +36 20 6630744
Fax: +36 52 523672
E-mail: beke.ferenc@debreceni-vizmu.hu

A Eladó által kapcsolattartásra kijelölt személy:
Név: Kmetti Péter
Tel.: +36 709495610
Fax: +36 96540220
E-mail: peter.kmetti@hidrostal.com

VII.2. A kapcsolattartó személyében bekövetkezett változásról a Szerződő Felek haladéktalanul írásban tájékoztatják egymást és ennek elmaradásáért felelősséggel tartoznak. A szerződő fél kapcsolattartója részéről megküldött minden értesítést és tájékoztatást mindaddig hatályosnak és érvényesnek kell tekinteni, ameddig az adott fél írásban be nem jelenti a másik félnek a kapcsolattartó személyében bekövetkezett változásokat.

VII.3.A tájékoztatás és kapcsolattartás formájaként Felek nyomtatott (postai úton, ill. fax útján kézbesített), vagy elektronikus formában történő tájékoztatást kötnek ki.

## VIII.
## Felelősség a teljesítésért

VIII.1. Az Eladó felel azért, hogy a szerződés alapján, az ajánlatában meghatározott határidőben, minőségben és a kért mennyiségben a megrendelt berendezést az adott címre leszállítja és üzembe helyezi, valamint a kezeléséhez szükséges betanítást elvégzi.

VIII.2. A szerződésszerű teljesítést akadályozó vagy veszélyeztető körülményt az Eladó haladéktalanul köteles jelezni a Vevő felé, illetve ezek elhárítása érdekében minden tőle elvárható intézkedést haladéktalanul meg kell tennie. A tájékoztatás elmulasztásából eredő károkért Eladó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

VIII.3. Az Eladó felel minden olyan kárért, ami szállítás és rakodás közben keletkezik, ha a szállított termék határidőre nem érkeznek meg a Vevőhöz, vagy nem az ajánlat és a szerződés mellékleteinek megfelelően, illetve nem a Vevő utasításai szerint teljesít.
Minden, az Eladónak felróható késedelemért, az Eladó **késedelmi kötbért** köteles teljesíteni a Vevő számára.

VIII.4. Az Eladó mentesül a felelősség alól, amennyiben a Vevő nem teljesítette maradéktalanul és/vagy határidőben a szerződésben meghatározott, illetve a teljesítés során jelentkező kötelezettségeit.

## IX.
## Szerződés biztosítékai

IX.1. A Eladó szerződésszegése esetén a Vevő a szerződésszegéssel összefüggő kára érvényesítésére, kötbér követelésére és a szerződés felmondására jogosult.

IX.2. Késedelmi kötbér: Eladó a teljesítési határidő olyan okból történő be nem tartása esetén, amelyért Eladó felelős, a nettó vételár 0,5 %-a/nap mértékű késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér maximálisan 30 napig kerül felszámításra, az ezt meghaladó késedelem meghiúsulásnak minősül. A meghiúsulási kötbér követelése kizárja a késedelmi kötbérre vonatkozó igényt. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítési kötelezettség alól.
Meghiúsulási kötbér: Eladó amennyiben olyan okból, amelyért felelős 30 napot meghaladó mértékben késedelembe esne vagy egyébként a szerződés felelősségi körébe tartozó okból meghiúsul, Eladó a nettó vételár 20 %-a mértékű meghiúsulási kötbért köteles fizetni. A meghiúsulási kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
A kötbérekre egyebekben a Ptk. rendelkezései irányadók, kiemelten a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése.

IX.3. Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő – a Ptk. rendelkezéseire figyelemmel – jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.

IX.4. A Vevő részéről elfogadott, a szerződéssel nem összhangban vagy késedelmesen történő teljesítés elfogadása nem értelmezhető úgy, hogy a Vevő lemond a szerződésszegésből eredő jogairól.

IX.5. Eladó a szerződésszerű teljesítéstől számított **24 hónap jótállást** (garanciát), valamint **36 hónap**[1] **többletjótállást** vállal, melynek megfelelően, amennyiben a berendezés minősége nem felel meg a jelen szerződés feltételeinek, legkésőbb a Vevő által megjelölt időpontban kicseréli

[1] Nyertes ajánlattevő ajánlatának megfelelően.

azokat a jelen szerződés feltételeinek megfelelő termékre, vagy kijavítja azokat. A jótállási idő alatt a minőségi kifogás alá eső terméket az Eladó köteles újból leszállítani. Amennyiben ez nem történik meg az adott határidőre, a Vevő az Eladó költségére ezt pótolja. A Vevő ilyen költsége a teljesítésért járó összegből kerül levonásra.

IX.6. Eladó jelen szerződés aláírásával teljes körű garanciát vállal azért, hogy az általa átadott berendezés a Szerződő felek által előzetesen írásban rögzített specifikációknak és Vevő elvárásainak megfelelően működik. Ennek keretében az Eladó a specifikációban meghatározottaktól eltérő működés esetén a javítást külön ellenszolgáltatás nélkül elvégzi és a javított berendezést tesztelés után Vevő részére haladéktalanul átadja. az Eladó szavatolja, hogy a berendezés folyamatosan alkalmas rendeltetésszerű használatra és harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely a Vevőt használatában korlátozná, vagy akadályozná.

IX.7. Vevő kötelezettsége, hogy a jótállás időtartama alatt tudomására jutott hibát, és az ezzel kapcsolatos minden körülményt Eladóval haladéktalanul írásban közöljön.

IX.8. Az Eladó a szükséges javítási munkákat elvégzi a jótállási idő alatt. A rendszeres karbantartás Vevő feladata. Az Eladónak a szükséges javítási munkákat úgy kell elvégeznie, hogy az a Szennyvíztisztító Üzem működését ne zavarja. A szerződő felek közös felelőssége, hogy a szükséges karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzéséhez a megfelelő feltétel biztosított legyen.

IX.9. A jótállás ideje alatt az esetleges meghibásodások javítása, elhárítása díjtalan. A jótállási idő a kicserélt egyes termékre, alkatrészekre, stb. újra kezdődik. A jótállás nem terjed ki elemi csapás, rongálás vagy más szakszerűtlen működtetés, beavatkozás vagy a nem rendeltetésszerű használat által okozott károk kijavítására.

IX.10. Meghibásodás esetén az Eladó köteles a Vevő értesítésétől számított 24 órán belül a berendezés javítását megkezdeni és azt 3 napon belül befejezni. Amennyiben a berendezés vagy födarabjai a rendeltetésszerű használat mellett oly módon hibásodnak meg, hogy azok nem javíthatók, új berendezést, vagy födarabot köteles az Eladó a Vevő részére átadni.

IX.11. A jelen szerződés szerinti teljesítése során az Eladó előtt ismert az a körülmény, hogy a Vevő tevékenysége a szennyvíztisztítás, ezért a késedelmes és / vagy hibás teljesítése súlyos fennakadásokat és károkat okozhat, ezért vállalja, hogy a szerződés teljesítése során fokozott gondossággal jár el.

## X.
## A szerződés megszüntetése, felmondása, elállás

X.1. Vevő a szerződést csak a Kbt. -vel összhangban mondhatja fel. Szerződő felek a rendes felmondás és a szerződés közös megegyezéssel történő felbontásának lehetőségét kizárják.

X.2. A Vevő írásban, az Eladó szerződésszegése miatt azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést különösen az alábbi esetekben:
a) ha az Eladó a szerződésből és mellékleteiből eredő lényeges kötelezettségeinek a Vevő által meghatározott mennyiségben és minőségben, határidőben vagy megfelelő póthatáridőn belül nem tesz eleget;
b) ha az Eladó - szerződésszegése esetén – a Vevő szerződésszerű teljesítésre vonatkozó írásbeli felszólítása ellenére haladéktalanul, vagy a Vevő által írásban kitűzött megfelelő póthatáridőn belül a hibát nem orvosolja;
c) amennyiben az Eladó képviseletére, illetve kapcsolattartója nem érhető el, megkeresésekre érdemi nyilatkozatot/választ nem ad;

d) ha a jelen szerződés teljesítéséből fakadó bármely kötelezettségét szándékosan vagy gondatlanságból megszegi (elmulasztja). Így különösen a szerződésben vállalt feladatok késedelmes teljesítése, valamint az akadályközlésre vonatkozó tájékoztatási kötelezettség elmulasztása;
e) bármely olyan tevékenysége, amely az Eladónak felróható módon veszélyezteti a teljesítés eredményességét.

X.3. az Eladó írásban azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést:

a) ha Vevő a teljesítéshez, illetve a határidőben történő teljesítéshez szükséges információkat, adatokat, dokumentumokat az Eladó írásbeli felszólítása ellenére az érintett eladói kötelezettségre jelen Szerződésben megállapított határidőn belül sem adja át;
b) ha a Vevő a megrendelt és leszállított terméket alapos ok nélkül nem veszi át.

X.4. Szerződő felek egyetértenek abban, hogy a szerződés Vevő részéről történő felmondása vagy elállása a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem zárja ki, illetve nem korlátozza.

X.5. Vevő a szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat, ha:
- feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. §-a alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy Eladó személyében olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban EUMSZ) 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

X.6. Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a Vevőnek a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért Eladót ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha:
Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

## XI.
## Nyilatkozatok, értesítések, titoktartás

XI.1. Mindkét fél kijelenti, hogy
- kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte, és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- a jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;

- nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

XI.2. Valamennyi, a szerződés teljesítése szempontjából lényeges nyilatkozat, közlés megtétele kizárólag írásban érvényes. A felek szabályszerű írásbeli közlésnek tekintik a faxon és e-mailen elküldött írásbeli üzeneteket is. Kétség esetén mind levél, mind fax, mind pedig e-mail esetében a küldő felet terheli annak a bizonyítása, hogy a másik fél részére az üzenetet megküldte. Az üzenet megküldése bizonyítható ajánlott postai küldemény esetén feladóvevénnyel, faxüzenet esetén hiba és megszakításmentes adást bizonyító fax-igazoló szelvénnyel, e-mail esetén pedig a másik fél levelesládájába érkezést igazoló üzenettel.

XI.3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információt bizalmasan, üzleti titokként kezelik és azokat nem hozzák harmadik fél tudomására, kivéve, ha valamelyik fél a jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

XI.4. Eladó vállalja, hogy a Ptk. 2:47. §-ára figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. Eladó jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény (pl. a Kbt.) közérdekből elrendeli.

## XII.
## Engedélyek

XII.1. Eladó jelen szerződés alapján kizárólag a hatályos szabványoknak, minőségi előírásoknak megfelelő, a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyekkel rendelkező berendezéseket szállíthat Vevő részére.

XII.2. Amennyiben bármely berendezés tekintetében az előírt engedélyeket visszavonják, a berendezés forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik, vagy megszüntetik, Eladó köteles a körülményekről Vevőt haladéktalanul írásban értesíteni. Amennyiben van olyan berendezés, amely a kiesett berendezéseket pótolhatja, a felek erről közösen állapodnak meg.

XII.3. A fentiekkel kapcsolatban keletkezett igazolt költségek Eladót terhelik.

XII.4. A fenti esetben a szerződő felek a kiesett berendezés mással történő pótlásáról, illetve azok ellenértékének beszámításáról esetenként állapodnak meg.

## XIII.
## Jogviták rendezése

XIII.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, csupán akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre.

## XIV.
## Alkalmazandó jogszabályok

XIV.1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos és vonatkozó magyar jogszabályok az irányadók, melyek közül kiemelendő a Kbt. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény. Jelen Szerződés rendelkezéseit a Kbt. -vel összhangban, kell értelmezni. A vonatkozó előírásokat Eladó köteles maradéktalanul betartani. E rendelkezés

maradéktalan teljesítése jelen Szerződés olyan lényeges kikötése, melynek bármely okból történő megszegése Vevőt azonnali hatállyal való elállásra vagy felmondásra és kártérítési igény érvényesítésére jogosítja fel. Szerződésben szereplő jogszabályi hivatkozások helyére a hivatkozott jogszabályhely megváltozása vagy az azt tartalmazó jogszabály hatályon kívül helyezése csetén az annak megfelelő, megváltozott jogszabályhelyet, illetve hatályos jogszabályt kell érteni, kivéve, ha a megváltozott jogszabályhely, illetve hatályos jogszabály eltérést megengedő rendelkezésének alkalmazása összeegyeztethetetlen lenne az Eljárás dokumentumainak vagy a jelen Szerződésnek a követelményeivel, illetőleg céljával. A szerződő Felek a Ptk. 6.63. § (5) bekezdésének alkalmazását kizárják.

## XV.
## Hatályba lépés

XV. 1. A szerződés a mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

## XVI.
## Egyéb feltételek

XVI.1. Felek a Szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevételével, írásban módosíthatják.

## XVII.
## Melléklet

XVII.1. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az alábbi, fizikailag is a Szerződéshez csatolt 1 db melléklet.

1. sz A szállítandó berendezések megajánlott műszaki jellemzői, paraméterei

## XVIII.
## Záró rendelkezés

XVIII. 1. Felek jelen Szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönösen elfogadták és cégjegyzésre jogosult képviselőik útján aláírták 4 (négy) eredeti példányban.

Debrecen, 2021. február 02.

Vevő
Debreceni Vízmű Zrt.
(10.)

Eladó HIDROSTAL KFT.
9082 NYÚL, POTYONDI U. 3.
ADÓSZÁM: 12517644-2-08
Bank.: 10960008-00000002-64470007
1.

1. számú melléklet:

A szállítandó berendezések megajánlott műszaki jellemzői, paraméterei

# Búvárszivattyú: E06T-HMN1 + EN014X4-GSEQ1AA + NV1A3OA-15

Program / Dátum:
Vevő:
Munka száma / Rendelési szám.:
Szivattyú cím:

**hidraulikus**

| | |
|---|---|
| Szívófej: | **150 mm fúrt PN 16** |
| Kijürítő fúvóka: | **150 mm fúrt PN 16** |
| Típus: | **E06T** |
| Szabályozható: | **nem** |
| Járókerék: | **HMN** |
| Szabad áthaladás: | **100 mm** |
| Ellenőrző fedél: | **Igen** |

**Motor**

| | |
|---|---|
| Típus Hidrostal: | **EN014X4 - merülő** |
| Névleges érték Pn: | **11,0 kW** |
| Feszültség / Frekvencia: | **400 V / 50 Hz** |
| Sebesség: | **1453 fordulat** |
| Nom. Jelenlegi / cos ϕ: | **22.8 A / 0.80** |
| Kezdő áram IA / IN: | **6.4** |
| Tekercselés: | **Bimetál kapcsoló** |
| Indítási módszer: | **Y/Δ** |
| Kábelhosszúság: | **15 m** |
| Kábel részletek: | **10x1.5mm², Ø16.0mm** |
| Kábel anyag / árnyékolt: | **EPR/PUR / nem** |
| Ex-Proof: | **nem** |
| Burkolat: | **IP 68** |
| Szigetelés: | **F** |
| Fly Wheel: | **nem** |
| Szigetelt gördülőcsapág.: | **nem** |
| Olajmennyiség: | **2,8 l** |

**Hidraulikus anyag**

| | |
|---|---|
| Volute Casing: | **0.6025 (GG25)** |
| Járókerék: | **0.7060 (GGG60)** |
| Bélésanyag: | **0.6020 (GG20)** |
| Tömítő alkatrészek: | **0.6020 (GG20)/0.6025 (GG25)** |
| Nyél: | **1.4021 (X20Cr13)** |
| Tömítse a motorside-t: | **38 mm / F-Típus - C/SiC** |
| Szivattyú tömítés: | **38 mm / G-Típus - SiC** |
| O-gyűrűk: | **Nitril** |

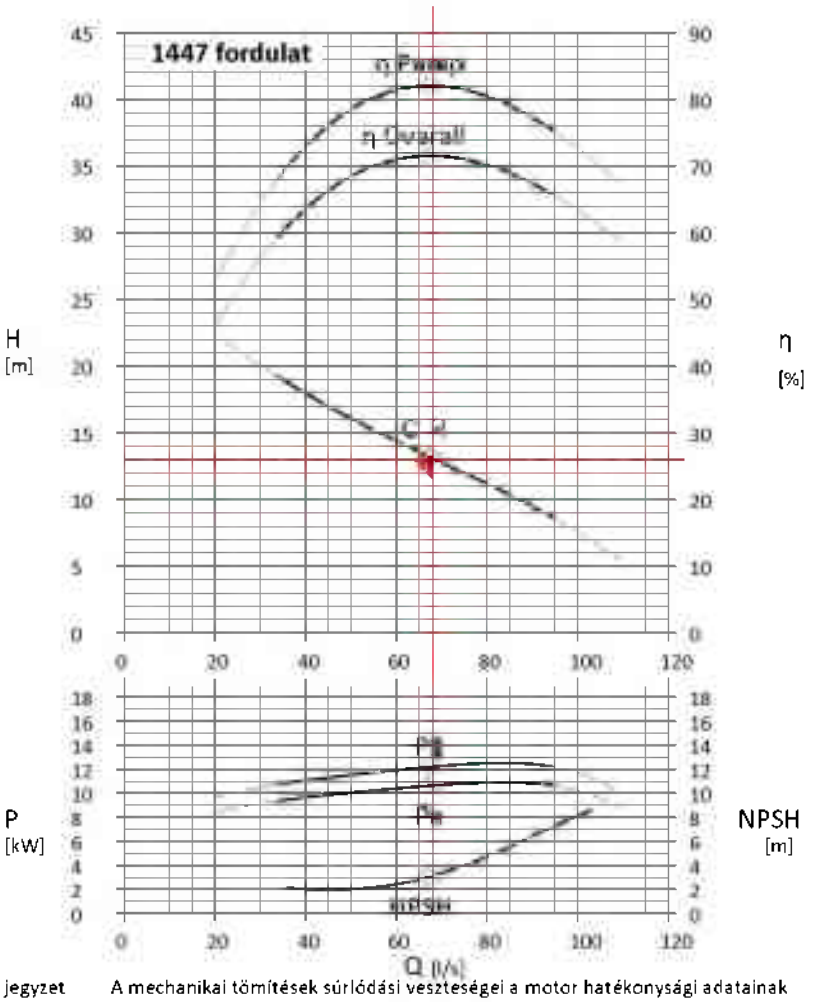
**Hangszerelés**

| | |
|---|---|
| Nedvességmérő: | **Igen** |
| Úszókapcsoló: | **nem** |
| Tárolási hőmérs. érzék.: | **nem** |
| Hőmérséklet-érzékelő: | **nem** |

**Vegyes**

| | |
|---|---|
| Szivattyútömeg: | **~ 208 kg** |
| Festmény: | **Standard festés** |
| Festék vastagsága: | **150 µm, Standard RAL 5010** |

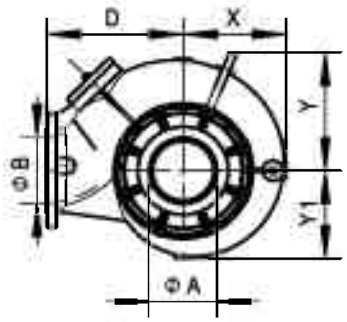
Garanciapont: **Q = 68,0 l/s - H = 13,00 m**
**n = 1447 fordulat, f = 49,8 Hz**

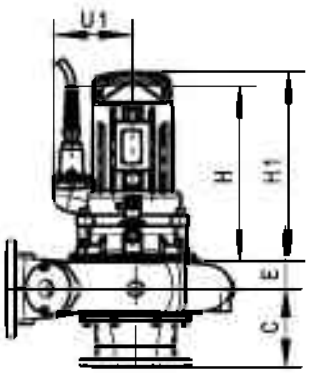



jegyzet A mechanikai tömítések súrlódási veszteségei a motor hatékonysági adatainak részét képezik. Vizsgálat a ISO 9906:2012-3B

**Rajzméret**

| | |
|---|---|
| A | **150 mm** |
| B | **150 mm** |
| C | **191 mm** |
| D | **350 mm** |
| E | **87 mm** |
| X | **285 mm** |
| Y | **315 mm** |
| Y1 | **250 mm** |
| H | **465 mm** |
| H1 | **478 mm** |
| U1 | **230 mm** |



# E06T-HMN1 + EN014X4

Program:

Vevő:

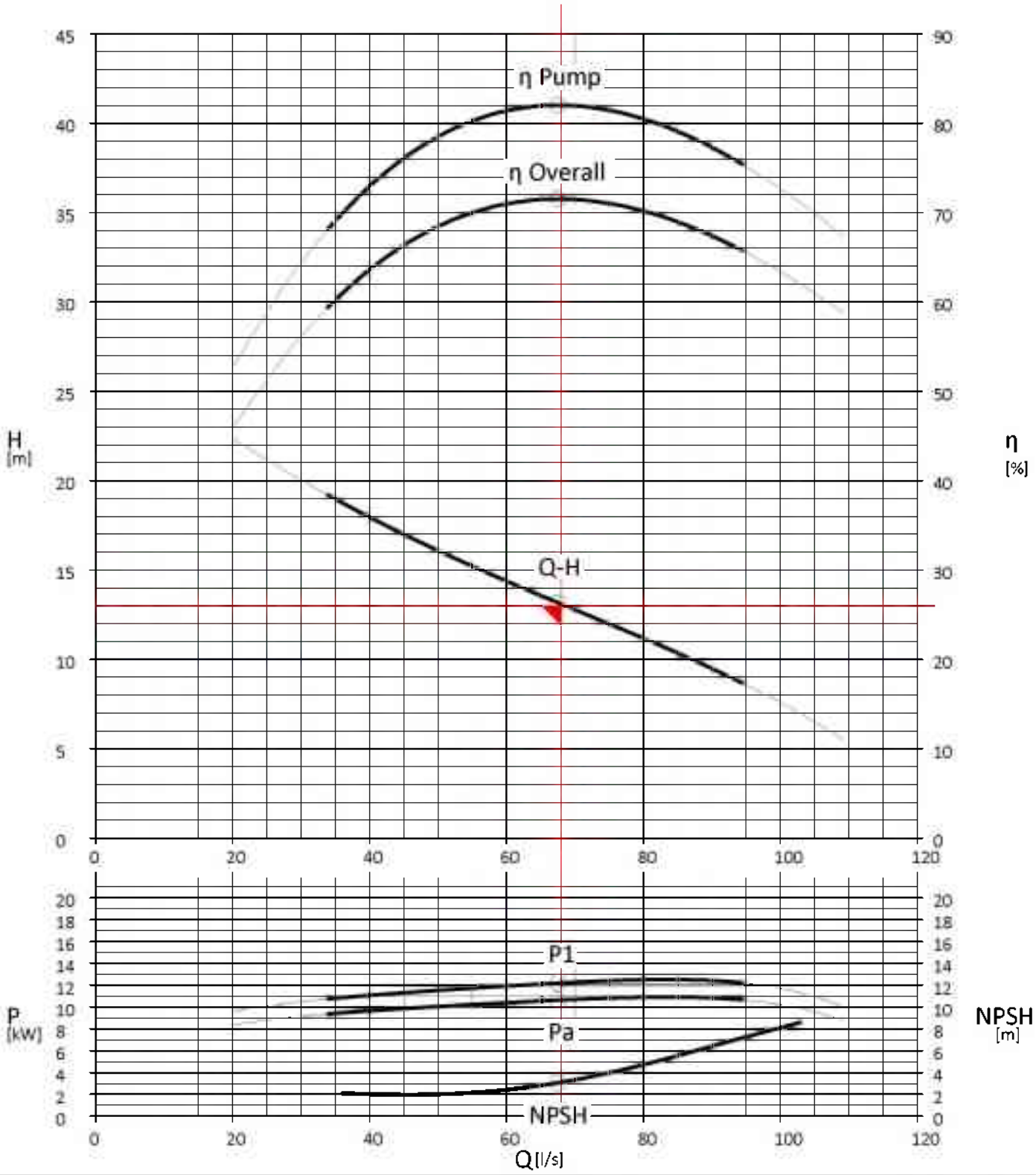
Munka száma:
Rendelési szám.:
Dátum:

jegyzet A mechanikai tömítések súrlódási veszteségei a motor hatékonysági adatainak részét képezik.

Vizsgálat a ISO 9906:2012-3B

Sebesség: 1447 fordulat

D = 100 mm




Nyomtatott: Peter Kmetti
Nyomtatás dátuma 2020.10.13.

sz.: C-2003a-1447